

SONOBORG Kft.
Általános Szerződési Feltételei

1. ÉRTELMEZÉS

1.1 A SONOBØRG Kft.- a továbbiakban Ügynökség - kizárólag a jelen Általános Szerződési Feltételek alapján nyújtja a szolgáltatásait. Ez minden jövőbeni üzleti kapcsolatra vonatkozik, még akkor is, ha nem történt rá kifejezett utalás. Az Általános Szerződési Feltételektől eltérő rendelkezéseket tartalmazó szóbeli megállapodások minden esetben érvénytelenek.

1.2 A jelen Általános Szerződési Feltételekhez kapcsolódó mellék megállapodások, fenntartások, módosítások vagy kiegészítések érvényességét írásba kell foglalni; ez vonatkozik az írott formai követelményétől való eltérésre is.

1.3 A szerződő partner jelen Általános Szerződési Feltételekkel ellentétes vagy azoktól eltérő feltételei - még ha ismertek is - csak akkor válnak hatályossá ha azokat az ügynökség kifejezetten írásban elismeri.

1.4 Amennyiben a jelen Általános Szerződési Feltételek egyes rendelkezései érvénytelenek, ez nem érinti a többi rendelkezést az ezek alapján kötött szerződések kötelező jellegét. Az érvénytelen rendelkezés helyében egy olyan érvényes rendelkezés lép, amely annak értelméhez és céljaihoz a legközelebb áll.

2. SZERZŐDÉSKÖTÉS

2.1. A szerződéskötés alapja az Ügynökség ajánlata vagy az Ügyfél megbízása, amelyben a szolgáltatások köre és a díjazás szerepel. Az Ügynökség ajánlatai változhatnak és nem kötelező érvényűek.

2.2 Az Ügyfél megrendelést ad le, az az Ügynökséghez való beérkezésétől számított két hétig kötelező érvényű. A szerződés akkor jön létre, amikor az Ügynökség elfogadja a megrendelést. Az elfogadás írásban történik (pl. a megrendelés visszaigazolásával), kivéve, ha az Ügynökség kétséget kizáróan jelzi (pl. a megbízás alapján történő tevékenységgel), hogy elfogadja a megrendelést.

3. A SZOLGÁLTATÁSOK KÖRE, A MEGRENDELÉSEK FELDOLGOZÁSA ÉS AZ ÜGYFÉL EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉGEI.

3.1 Az elvégezendő szolgáltatások köre az Ügyfél megrendeléséből vagy a szolgáltatás leírásából, illetve a szerződésben szereplő információkból következik. A szolgáltatás tartalmának utólagos módosítását írásban kell megtenni. A megrendelő a szolgáltatás tartalmát írásban módosíthatja.

3.2 Az Ügynökség által nyújtott valamennyi szolgáltatást (különösen minden előzetes vázlatot, végleges grafikát, másolatot ,tervrajzot és színes nyomatot, prototípust, végleges mintadarabot) az ügyfélnek három napon belül ellenőriznie és jóváhagynia kell. Amennyiben nem történik három napon belül írásban válasz úgy kell tekinteni, hogy a megrendelő jóváhagyta.

3.3 Az Ügyfél dokumentumaiban lévő estleges hibákat az ügynökség legjobb tudása szerint kijavíthatja, az ezekből bekövetkező bármiféle hibáért az Ügynökség nem vállal felelősséget. A korrektúrákat az Ügyfél ellenőrzi és írásban jóváhagyási megjegyzéssel együtt visszaküldi. A korrektúrák kiadásánál meghatározott határidő lejártá után ha az ügyfél nem küldi vissza az Ügynökség részére akkor a korrektúrát automatikusan jóváhagyottnak kell tekinteni. A szóbeli és/ vagy telefonos módosításokat írásban meg kell ismételni. Az Ügynökség nem vállal felelősséget az Ügyfél által kért túl rövid határidőből származó hibákért.

3.4 Az Ügyfél köteles haladéktalanul az Ügynökség rendelkezésére bocsátani a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges valamennyi információt és dokumentumot. Köteles tájékoztatni az ügynökséget minden olyan eseményről, amely a megbízás teljesítése miatt fontos, még akkor is ha ezek a körülmények csak a megbízás teljesítése során válnak ismertté. Az ügyfél viseli azokat a felmerülő költségeket, amelyek abból erednek, hogy az ügynökség hibás vagy utólagosan módosított információ miatt meg kell ismételni vagy fel kell függeszteni illetve késleltetni kell a munkát.

3.5 Az Ügyfél köteles továbbá ellenőrizni a megrendelés teljesítéséhez rendelkezésre bocsátott dokumentumokat (fényképek, logók stb.) a meglévő szerzői jogok, védjegyjogok vagy harmadik felek egyéb jogai tekintetében. Az ügynökség nem vállal felelősséget az ilyen jogok megsértéséért. Ha az ügynökséggel szemben ilyen jogsérelem miatt igényt támasztanak, az ügyfél kártalanítja és mentesíti az ügynökséget; az ügyfél köteles megtéríteni az ügynökségnek minden hátrányt, amely az ügynökséget harmadik fél igénye miatt éri. Az ügynökség nem vállal felelősséget az ilyen jogok megsértéséért.

4. KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK, HARMADIK FÉL MEGBÍZÁSA

4.1 Az ügynökség saját belátása szerint jogosult a szolgáltatást maga elvégezni, illetve harmadik személyeket igénybe venni a szerződéses szolgáltatások teljesítéséhez/ és vagy az ilyen szolgáltatások helyettesíteni. (megbízási szolgáltatások)

4.2 Harmadik fél megbízása vagy az ügynökség saját nevében, vagy az ügyfél nevében történik, de minden esetben az ügyfél számlájára történik. A SONOBØRG Kft. az ügyfél nevében harmadik félnek adott megrendelésekért a nettó megrendelési érték 15%-ának megfelelő felárat számít fel. A megbízott alvállalkozók általános szerződési feltételei minden esetben érvényesek - még akkor is, ha munkák az ügyfélnek az ügynökségen keresztül kerülnek kiszámlázásra. A számla összegét határidőre ki kell fizetni, a számla összegének csökkentése csak akkor megengedett, ha az alvállalkozótól jóváírást kaptunk, ha a számlát már átutaltuk, a különbözetet visszatértjük.

4.3 Az ügynökség gondosan választja ki az alvállalkozókat, és biztosítja, hogy azok rendelkeznek a szükséges szakmai képesítéssel és tudással.

5. HATÁRIDŐK

5.1 A megállapított határidőket és időpontokat írásban rögzítik vagy megerősítik. Az ügynökség törekszik a megállapított határidők pontos betartására. A határidők be nem tartása azonban nem jogosítja fel az ügyfelet a törvény által őt megillető jogok érvényesítésére, amíg az ügynökségnek nem adott ésszerű határidőt ami legalább 14 napos türelmi idő. Ez a határidő az ügynökség részére írásban küldött emlékeztető levél kézhezvételével kezdődik.

5.2 A türelmi idő eredménytelen leteltét követően az ügyfél elállhat a szerződéstől. Késedelem miatti kártérítési kötelezettség csak az ügynökség szándékossága vagy súlyos gondatlansága esetén áll fenn.

5.3 Elkerülhetetlen vagy előre nem látható eseménye - különösen az ügynökség alvállalkozóinak a késedelve - minden esetben felmentik az ügynökséget a szerződésben foglalt határidő betartása alól, Ugyan ez vonatkozik arra az esetre is, ha az ügyfél a megrendelés teljesítéséhez szükséges kötelezettségeivel (pl. dokumentumok vagy információk rendelkezésre bocsátása) késedelembe esik. Ebben az esetben a megállapított határidő legalább a késedelem mértékének az idejével elhalasztásra kerül.

6. A SZERZŐDÉSTŐL VALÓ ELÁLLÁS

6.1 Az ügynökség különösen akkor jogosult a szerződéstől elállni, ha -a szolgáltatás teljesítése az ügyfélnek felróható okból lehetetlenül el. Az ügynökség különösen akkor jogosult a szerződéstől elállni, ha - a szolgáltatás teljesítése az ügyfélnek felróható okból lehetetlenül el, vagy a póthatáridő kitűzése ellenére tovább késik; - az ügyfél hitelképességével kapcsolatban indokolt kétségek merülnek fel, és az ügyfél az ügynökség kérésére nem fizet előleget, vagy nem nyújt megfelelő biztosítékot az Ügynökség teljesítése előtt.

7. DÍJAZÁS

7.1 Eltérő megállapodás hiányában az ügynökség díjigénye minden egyes szolgáltatásra vonatkozóan akkor keletkezik amikor azt teljesítettek. Az ügynökség jogosult előleget kérni költségei fedezésére.

7.2 Eltérő megállapodás hiányában az ügynökség díjazásban részesül a nyújtott szolgáltatásokért, valamint a szerzői jog és a védjegy jog szerinti felhasználási jogokért járó kártérítésért. A díj nem tartalmazza a törvényes általános forgalmi adót.

7.3 Az ügynökség minden olyan szolgáltatását, amelyet a megállapított díj kifejezetten nem fedez, külön kell díjazni. Ez különösen vonatkozik a SONOBØRG Kft. által létrehozott mintákhoz fűződő szerkesztési jogokra, beleértve a nyílt adatok átadását is. Az ügynökségnél felmerülő valamennyi készpénzköltséget az ügyfélnek kell megtérítenie.

7.4 Az ügynökség költségbeclései általában nem kötelező érvényűek. Ha előre látható, hogy a tényleges költségek több mint 20%-kal meghaladják az ügynökség által írásban becsült költségeket, az ügynökség felhívja az ügyfél figyelmét a magasabb költségekre. A költségtűllépést az ügyfél által jóváhagyottnak kell tekinteni, ha az ügyfél az értesítéstől számított három napon belül írásban nem emel kifogást, és egyidejűleg közli a kevésbé költséges alternatívákat.

7.5 Az ügynökség jogosult megfelelő díjazásra az ügynökség minden olyan munkájáért, amelyet az ügyfél bármilyen okból nem használ fel. E díjazás kifizetésével az ügyfél nem szerez

semmilyen jogot a az ilyen munkára, hanem a végre nem hajtott koncepciókat, terveket és egyéb dokumentumokat haladéktalanul vissza kell küldeni az ügynökségnek.

8. FIZETÉS

8.1 Az ügynökség a számlái egy összegben a számlán feltüntetett módon levonások nélkül esedékesek. A számlák rendezésére a kézhezvételtől számított tíz naptári napon belül fizetendők, hacsak a szerződő felek másként nem állapodtak meg. A leszállított áruk a teljes fizetésig az ügynökség tulajdonában maradnak.

8.2 Az ügyfél vállalja, hogy viseli a követelés behajtásával kapcsolatos valamennyi költséget és kiadást, így különösen a behajtási költségeket vagy a megfelelő jogi lépésekhez szükséges egyéb felmerülő költségeket.

8.3 Az ügyfél fizetési késedelem esetén az ügynökség jogosult az ügyféllel kötött valamennyi szolgáltatás és résszolgáltatás azonnali kifizetését követelni.

8.4 Az ügyfél nem jogosult saját követeléseit az ügynökség követelésével szemben beszámítani kivéve, ha az ügyfél követelését az ügynökség írásban elismerte, vagy azt a bíróság megállapította. Az ügyfél visszatartási joga kizárt.

9. PREZENTÁCIÓK

9.1 Az ügynökség a prezentációkon való részvételért megfelelő díjra jogosult, amely megállapodás hiányában legalább az ügynökségnek a prezentációval kapcsolatos teljes személyi és dologi költségeit, valamint az összes külső szolgáltatás költségeit fedezi.

9.2 Ha az ügynökség a prezentációt követően nem kap megrendelést az ügyféltől, az ügynökség valamennyi szolgáltatása, különösen a prezentációs dokumentumok és azok tartalma az ügynökség tulajdonában marad, az ügyfél nem jogosult azokat - bármilyen formában - tovább használni, a dokumentumokat haladéktalanul vissza kell juttatni az ügynökségnek. A prezentációs dokumentumok harmadik személynek történő átadása, valamint azok közzététele, sokszorosítása, terjesztése vagy egyéb felhasználása az ügynökség kifejezett hozzájárulása nélkül nem megengedett.

9.3 A megrendelőnek az ügynökség kifejezett hozzájárulása nélkül a prezentációs dokumentumokat nem szabad átadni.

9.4 Az ügyfélnek tilos továbbá a prezentáció során bemutatott ötletek és koncepciók további felhasználása, függetlenül attól, hogy az ötletek és a koncepciók szerzői jogi védelem alatt állnak-e. A prezentációs díj megfizetésével az ügyfél nem szerez semmilyen hasznosítási vagy felhasználási jogot a bemutatott koncepciókra, ötletekre vonatkozóan.

9.5 Amennyiben a prezentáció során a kommunikációs feladatok megoldására bevitt ötletek és koncepciókat nem hasznosítják az ügynökség jogosult a bemutatott ötleteket és koncepciókat máshol felhasználni.

10. TULAJDONJOGOK ÉS SZERZŐI JOGVÉDELEM

10.1 Az ügynökség által nyújtott valamennyi szolgáltatás, beleértve a prezentációkból (pl. javaslatok, ötletek, vázlatok, előzetes vázlatok, firkák, végleges művek, koncepciók, negatívak, diaképek), beleértve azok egyes részeit is, az ügynökség tulajdonában marad, csakúgy, mint az egyes munkadarabok és eredeti példányok, és azokat az ügynökség bármikor visszakövetelheti. A díj megfizetésével az ügyfél csak a felhasználási jogot (beleértve a sokszorosítást is) szerzi meg a megállapodás szerinti célra és a megállapodás szerinti mértékben. Az Ügynökséggel kötött ellenkező megállapodás hiányában az ügyfél az ügynökség szolgáltatásait 5 évig csak saját maga használhatja fel a hazai piacra. Az ügynökség szolgáltatásainak felhasználási és hasznosítási jogainak megszerzése minden esetben az ügynökség által kiszámlázott díjak teljes kifizetéséhez kötött.

10.2 Az ügynökség szolgáltatásainak módosítása, így különösen azok továbbfejlesztése az ügyfél vagy az ügyfél nevében eljáró harmadik személyek által, csak az ügynökség kifejezett hozzájárulásával és az ajánlat szerinti teljes kivásárlási díj megfizetése mellett, valamint - amennyiben a szolgáltatások szerzői jogi védelem alatt állnak - a szerzői jog jogosultjának hozzájárulásával megengedett.

10.3 Az ügynökség szolgáltatásainak az eredetileg megállapított célon és terjedelmen, valamint a felhasználás időtartamán túlmutató felhasználásához az ügynökség hozzájárulása szükséges, függetlenül attól, hogy a szolgáltatás szerzői jogi védelem alatt áll-e. Az ügynökséget és a szerzőt

ezért külön megfelelő díjazás illeti meg. Eltérő megállapodás hiányában ez az eredeti ajánlati összeg 50%-át teszi ki, ha a felhasználás időtartama meghaladja az 5 évet, és ezáltal automatikusan további 5 évre meghosszabbodik (a fényképezés kivételével, lásd a 10.4. pontot).

10.4 Ha az ügynökség szolgáltatása a fényképek elkészítését is magában foglalja, akkor is figyelembe kell venni, hogy a SONOBØRG Kft. mindig csak a fotókonceptió jogait adhatja át az ügyfélnek, de a lefényképezett személyek vagy tárgyak jogait nem - ezekről külön kell megállapodni és azokat külön be kell tartani. A díj megfizetésével az ügyfél jogot szerez a fényképek felhasználására az ajánlatban meghatározott célra és a megállapított ideiglenes és földrajzi felhasználási körön belül. Az ügynökséggel kötött ellenkező megállapodás hiányában az ügyfél csak maga használhatja ezeket az ügynökségi szolgáltatásokat, és csak az ügynökségi szerződés időtartamára. A fotóművészeti jogokkal kapcsolatos felhasználási jogok és az ügynökség szolgáltatásainak megszerzése minden esetben az ügynökség által ezekért felszámított díjak teljes megfizetéséhez kötött. Az ügynökség szolgáltatásaiban felhasznált képek, fényképek, animációk, hangfelvételek, audiovizuális fájlok és illusztrációk szerzői jogi védelem alatt állnak, és az ügyfél azokat engedély nélkül nem használhatja fel. Meg kell jegyezni, hogy a képek, grafikák, szövegek és egyéb fájlok részben vagy egészben harmadik fél szerzői jogainak hatálya alá tartozhatnak.

10.5 Az ügynökség hozzájárulása szükséges az ügynökség szolgáltatásainak vagy olyan reklámanyagoknak a felhasználásához is, amelyekhez az ügynökség az ügynökségi szerződés lejárta után koncepcionális vagy tervezési sablonokat készített, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltatás szerzői jogi védelem alatt áll-e vagy sem.

11.MEGJELÖLÉS

11.1 Az Ügynökség jogosult minden reklámhordozón és minden digitális és nyomtatott felületen hivatkozni az Ügyfélre és adott esetben a szerzőre, anélkül, hogy az ügyfél ezért bármilyen díjazásra jogosult lenne.

11.2. Az ügynökség jogosult a saját reklámhordozóin és különösen az internetes honlapján névvel és céglógóval utalni a Megrendelővel fennálló üzleti kapcsolatra. Az Ügynökség az Ügyféllel való együttműködésre analóg és digitális kiadványokban, kiállításokon és saját nyomtatványokban megfelelő formában hivatkozhat. Ebben az összefüggésben az Ügynökség az általa tervezett és/vagy megvalósított valamennyi munkát fényképen és/vagy illusztrációval ábrázolhatja és referenciaként közzéteheti.

12. JÓTÁLLÁS ÉS KÁRTÉRÍTÉS

12.1 Az Ügyfél köteles minden reklamációt haladéktalanul, de mindenképpen az Ügynökség teljesítésétől számított három napon belül írásban érvényesíteni és megindokolni. Megalapozott és időben benyújtott reklamáció esetén az Ügyfél csak a szolgáltatás javítására vagy az Ügynökség általi cseréjére jogosult. A nyomtatványok kisebb színeltérései a gyártási eredménytől nem minősülnek reklamációnak.

12.2 Megalapozott reklamáció esetén a hibákat ésszerű határidőn belül ki kell javítani, amelyek során az Ügyfél lehetővé teszi az Ügynökség számára, hogy a hibák kivizsgálásához és kijavításához szükséges intézkedéseket tegye. Az Ügynökség jogosult megtagadni a szolgáltatás javítását, ha az lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítéssel jár az Ügynökség számára.

12.3. A bizonyítási teher megfordítása az ügynökség terhére kizárt. A hiba fennállását az átadáskor, a hiba felfedezésének időpontját és a hiba bejelentésének időszerűségét az ügyfélnek kell bizonyítania.

12.4. Az ügyfél kártérítési igényei, különösen késedelem, teljesítés lehetetlensége, pozitív szerződésszegés, culpa in contrahendo, hibás vagy hiányos teljesítés, következményes károk vagy deliktum miatt, kizártak, kivéve, ha azok az Iroda szándékosságán vagy súlyos gondatlanságán alapulnak. Elmaradt haszon vagy fedezeti hozzájárulás nem követelhető.

12.5 Bármilyen kártérítési igényt csak a kárról való tudomásszerzéstől számított hat hónapon belül lehet érvényesíteni.

12.6 A kártérítési igények a megrendelés adó nélküli értékének összegére korlátozódnak.

13. FELELŐSSÉGVÁLLALÁS

13.1. Az ügynökség a rábízott munkát az általánosan elismert jogelvek szerint végzi, és köteles időben felhívni az ügyfél figyelmét a számára nyilvánvaló kockázatokra. Az ügynökség felelőssége a reklámintézkedés (védjegyhasználat) alapján az ügyféllel szemben támasztott igényekért kifejezetten kizárt, ha az ügynökség eleget tett az ügyfél tájékoztatására vonatkozó

kötelezettségének; az ügynökség különösen nem felel a perköltségekért, az ügyfél saját ügyvédi költségeiért vagy az ítéletek közzétételének költségeiért, valamint harmadik személyek kártérítési vagy hasonló igényeiért.

13.2. Az ügynökség a törvényi rendelkezések keretein belül csak akkor felel a károkért, ha bizonyíthatóan szándékosan vagy súlyosan gondatlanul járt el. A könnyű gondatlanságért való felelősség kizárásra kerül. A súlyos gondatlanság fennállását a károsult félnek kell bizonyítania.

14. ALKALMAZANDÓ JOG

Az ügyfél és az ügynökség közötti jogviszonyra kizárólag a magyar jog irányadó, a nemzetközi kollíziós szabályok kizárásával. Az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló ENSZ-egyezmény rendelkezései nem alkalmazandók.

15. A TELJESÍTÉS HELYE

15.1 A teljesítés helye az ügynökség székhelye.

15.2 Az ügynökség és az ügyfél között közvetlenül felmerülő valamennyi jogvita esetén az Ügynökség székhelye szerint helyi és tárgyi illetékességgel rendelkező magyar bíróság az illetékes.

16. TITOKTARTÁS ÉS ADATVÉDELEM

16.1 Az ügynökség vállalja, hogy a tudomására jutott üzleti ügyekről különösen az üzleti titkokról, valamint a megrendelő tevékenységéből, működési területéről és gyakorlati tevékenységéről kapott információkat teljes körűen titokban tartja.

16.2 Az ügynökség vállalja továbbá, hogy harmadik személyekkel szemben titokban tartja a munka teljes tartalmát, valamint minden olyan információt és körülményt, amelyet a munka elkészítésével kapcsolatban kapott, különösen a megbízó ügyfélkörének adataira vonatkozóan is.

16.3 Az ügynökség mentesül a titoktartási kötelezettség alól az általa igénybe vett alvállalkozókkal szemben. A titoktartási kötelezettséget azonban teljes mértékben átruhazza rájuk és a titoktartási kötelezettség megszegéséért úgy felel, mint a saját megszegéséért.

16.4 A titoktartási kötelezettség korlátozás nélkül kiterjed a jelen szerződéses jogviszony megűzésén túl is. Kivételt képeznek a törvényben előírt tanúvallomási-kötelezettségek.

16.5 Az ügynökség jogosult a rábízott személyes adatokat a szerződéses jogviszony céljának keretein belül kezelni. A megrendelő szavatolja az ügynökségnek, hogy az ehhez szükséges, különösen az adatvédelmi törvény szerinti intézkedéseket, megtenni.

17. MINTAPÉLDÁNY

17.1 A SONOBORG Kft. jogosult az ügyféltől egy ingyenes mintapéldányra. Ha az ehhez szükséges anyagköltségek meghaladják az 1 000 000 Ft (egymillió forint)-ot, az ügyfél vállalja, hogy kérésre a SONOBORG kft. rendelkezésre bocsátja az 1 000 000 Ft (egymillió forint)-al csökkentett gyári szállítási áron.

18. AZ ÜGYNÖKSÉG MUNKAVÁLLALÓINAK ALKALMAZÁSA

18.1 A megrendelő és a vele kapcsolatban álló valamennyi vállalat vállalja, hogy a szerződéses együttműködés ideje alatt és azt követő három (3) évig sem közvetlenül, sem közvetve nem alkalmazza, és nem foglalkoztatja más módon a SONOBORG Kft. munkavállalóit előzetes írásbeli hozzájárulás nélkül. Az elszegődés tilalmának megszegése esetén az elszegődött munkavállaló bruttó éves átlagbérének megfelelő összegű, azonnal esedékes kötbért kell elfogadottnak tekinteni.

19. EGYÉB

Az Általános Szerződési Feltételek csak magyar nyelvű változata kötelező érvényű minden más nyelvre lefordított változat csak az olvasó kényelmét szolgálja.

Az Általános Szerződési Feltételek jelen változata 2023.07.05-től érvényes.